Da. P.B.

Post & Tele Museum
Købmagergade 37 Postboks 2053
DK 1012 København K.

DK-S 1832
16 Febr 1832
5 April 1832

I Kraft af de os Undertegnede, Mig Kongelig Dansk Etatsraad og Medlem af den Kongelige Danske Generalpostdirection R. B. Bojesen, og Mig Kongelig Svensk-Norsk ordentlig Gesandt og befuldmægtiget Minister ved det Kongelige Danske Hof, Kammerherre, Cancelleraad og Kommandeur af Nordstjerne-Ordenen, C. Hochschild gjorde og gjensidigen forevisde behørige Fuldmagter til at underhandle og overeenskomme om passende Modificationer og Forandringer i den om de Svenske Brevposters Gang til og fra Udlandet gjennem de Kongelige Danske Stater under 16de April 1814 afsluttede Postconvention have vi sammenbragt og ere efterat have bragt denne Gjenstand under nøie Overveielse, overenskommet om, at lægge efterfølgende, dels i bemeldte Øiemeed gjensidigen vedtagne forandrede Bestemmelser og Tillæg til den ældre Convention af 16de April 1814, og dels fra nysnævnte Convention beholdte oprindelige Bestemmelser til Grund for en ny Postconvention, og have i Overensstemmelse dermed afsluttet samme saaledes som følger:

RA
58/1931

1.

De fra Sverrig til Holland og omvendt
fra dette til hint bestemte Breve skulle af det Sven-
ske Postvæsen i Helsingborg overleveres til det Dan-
ske Postvæsen i Helsingøer, og af det Svenske Postvæ-
sen i Hamborg til det Danske Postvæsen sammesteds
i forsvarlige og stærke Pakker af en saadan hensigtmes-
sig Størrelse og Form, at de bequemmeligen kunne
indlemmes i de Danske Brevpostsække, og maae de-
res Omfang ikke overstige ½ Alen Dansk Maal i
Længden, ½ Alen i Breden, og ¼ Alen i Høiden,
hvilke Pakker skulle befordres igiennem de Danske
Stater hvende Gange ugentligen frem og tilbage, le-
ge med de ind- og udgaaende ordinaire Danske
Brevposter.

2.

En lige Afleverings- og Modtagelsesmaade
reserveres det Danske Postvæsen for de Breve som
der maatte gives Anledning til herfra at sende i
gjennem Sverrig til andre Stater.

3.

Der tilstaaes de mellem Sverrig og Hamborg
gjennem de Danske Stater forsendende Brevpak-
ker ½ Deels Sødskattelse i disse Pakkers Total-Vægt, ef-

ter Fradrag af Emballagens Vægt, der enhvergang bestemmes efter vedkommende Danske Postbetients Skiönsomhed. De övrige $\frac{3}{4}$ Dele af Total-Vægten efter dette Afdrag erlægges af det Svenske til det Danske Postvæsen efter den Grændsesætning i den Danske Brevpostlæst, at ethvert Lod, Danske Vægt, regnes og betales som for 3 Breve, og altsaa ethvert Pund for 96 Breve.

Ligeledes tilstaaes de fra Hamborg til Sverrig giennem de Danske Stater forsendende Breve, pakker en Sedvanelse af $\frac{1}{4}$ Deel i Sundportoen af den ifölge Foranförte modererede Vægt, for det Tidsrum af ethvert Aar fra 1ste April til 31te December, i hvilket den Svenske Post fra Holland i Almindelighed kan antages at ville vorde overförd til Helsingborg i Forening med den Danske, hvorimod den fulde Sundporto vil blive at erlægge for ethvert Aars Januari, Februari og Martii Maaneder, uden Hensyn til om Transporten over Sund, del undertiden maatte skee i Forbindelse med den Danske Post eller ikke, dog skal forbemeldte Nedsættelse, saavel Hvad Portoen i Almindelighed, som hvad Sundportoen angaaer, ikkun anvendes, des dat, naar Vægten af Brevene udgiör eller overstiger 1 Pund Danske Vægt, hvorimod den fulde

Porto bliver i begge Henseender at erlegge enhver „
gang Brevenes Total-Vægt udgiör mindre end ½
Pund. –

4.

Skiönt en Svensk Postcommissairs Ansættel„
se i Helsingör, som Følge af Freds-Tractaten
til Kiel af 14de Januari 1814, dens 25te Artikel, er
ophört, saa indvilger den Danske General-Postdirec„
tion dog, at den sammesteds ansatte Kongelige
Svenske Handels-Agent maae – uden Be„
nævnelse af Postcommissair – i denne Egenskab be„
sörge det Svenske Postvæsens Anliggender sammes„
steds, nemlig ved at overvaage de fra Sverrig ankom„
ne Breves Vexling paa det Danske Postkontor,
naar der mellem det overleverende Svenske og det mod„
tagende Danske Postkontors Vægt af Brevpakkerne,
skulde forefindes Uoverensstemmelse, samt ved gen„
talelser at afgiöre og erlegge til Postkontoret i Hel„
singör den det Danske Postvæsen tilkommende Por„
to for de Svenske Breves Befordring gjennem de
Danske Stater til Udlandet, hvorimod aldeles in„
gen Function indrömmes benævnte Embedsmand
i Henseende til de fra Udlandet ankommne til Sver„
rig gjennemgaaende Breve. –

5.

De fra Sverrig ankomne til Udlandet bestem-
te Breve eller Brevpakker, der paa den i 4de Pöst ommeld-
te Maade overleveres det Danske Postkontor i Helsingör,
skulle fra førbemeldte Sted vare frigjorte til Hamborg,
og Beløbet af Porteen for samme quartalitter erlægges
af bemeldte Kongelige Svenske Handelsagent til Post-
kontoret i Helsingör efter de af dette Kontor derover
opgjorte Beregninger. -

6.

Paa samme Maade skulle de fra Udlandet
til Sverrig bestemte Breve eller Brevpakker frigjø-
res fra Hamborg til Helsingborg, og Beløbet af Por-
teen for samme erlægges quartalitter til det Danske
Postkontor i Hamborg af den sammesteds ansatte
Kongelige Svenske Postcommissær efter de fra bemeld-
te Postkontor derover opgjorte Beregninger. -

7.

Portobeløbet for de fra Sverrig til Hamborg og
det Øvrige af Udlandet bestemte Breve, saavelsom
anvendt for Brevene fra disse til Sverrig, skal for et-
hvert Quartal, umiddelbar efter sammes Udløb, prompt
te indbetales, respective af den Kongelige Svenske Han-
delsagent i Helsingör til Postkontoret der paa Stedet,

og af den Kongeliges Svenske Postcommissair i Hamborg til det Danske Postkontor sammesteds.

Skulde imidlertid den Kongeliges Svenske Overpostbestyrelse anse det ønskeligt og nødvendigt at tilstaaes en noget længere udsat Indbetalingstid, da ere vi for dette Tilfælde overeenskomne om, at, forsaavidt Portobeløbet, ifølge Bestemmelsen i foreslaaende 5te Post, skal erlægges i Helsingøer, tilstaaes det Svenske Postvæsen een Maaned, og forsaavidt det efter 6te Post skal erlægges i Hamborg, to Maaneder af ethvert nøiagtfølgende Quartal til sammes Indbetaling til de respective Danske Postkontorer i disse Steder, dog i saa Fald ikkun under den Betingelse, at der af den Kongeliges Svenske Overpostbestyrelse anvises tvende solvente Handelshuuse, det ene i Kiøbenhavn, og det andet i Hamborg, hos hvilke den for ethvert Quartal forfaldne Betaling, paa den Danske Generalpostdirections Opgivende af Beløbet, prompte og uvægerligen kan hæves, saasnart de forommeldte respective Termíner ere forløbne uden at Indbetaling paa den heri bestemte Maade har fundet Sted.

8.

Skulle Breve, bestemte fra Holland til Sverrig indløbe ad nogen anden Route end den forbenævnte over

Hamborg, og deraf flyder, at det Danske Postbureau maae erlægge den paa saadanne Breve fra Udlandet hvilende Porto, da skal Beregningen saavel over nævnte udenrigske, som over Porten for disse Breves Befordring gjennem de Danske Stater, af vedkommende Postkontor tilskrives den Kongelige Svenske Postcommissair i Hamborg, og af samme, saaledes som ommeldt i foreslaaende 6te og 7de Post, erlægges til det Danske Postkontor sammesteds tilligemed hvad der tilkommer samme selv at indbetales for eftervt Quartal.

9.

Naar de fra Udlandet til Sverrig bestemte Breve ere ankomne til Postkontoret i Helsingöer og der ere expederede, befordres de af Postmesteren det hastigste muligt oversendte ved Dansk Fartøi til Helsingborg, og der afleverede til det Kongelige Svenske Postkontor sammesteds, imod Qvittering for rigtig Aflevering af det medfølgende Antal Brevpakker.

10.

De fra Sverrig til Udlandet bestemte Breve skulle, ligesom saadan Brevene fra Sverrig til Danmark, af Postkontoret i Helsingborg, besørges overført i Svensk Fartøi til Helsingöer, og der umiddelbar afleverede til det Danske Postkontor, som besörger deres videre Forsendelse, og for Antallet af Brevpakker, de afgiver en lige Qvittering.

11.

De fra Sverrig til Hamborg og det øvrige Holland beste
te Breve, saavelsom omvendt Brevene fra Hamborg og Holland
det til Sverrig, skulle ansættes i den for den Danske Brevvex
ling med Udlandet nu fastsatte eller herefter fastsættende Porto
mellem Helsingøer og Hamborg for de udgaaende, og mellem
Hamborg og Helsingborg for de indgaaende Breve, og Porto
løbet, ofteral de under 3die Post omhandlede Jedsættelser deri ere
foregaaede; erlægges til de respective Danske Postkontorer i Hel
singøer og Hamborg i det Betalingsmiddel som for de Breve,
spenderende i disse Steder respective er fastsat ved de Danske
Anordninger. -

12.

De Breve fra Udlandet til Sverrig, der, fordi de ikke af
vedkommende Eiere i Sverrig ere blevne indløste, sendes gien
nem de Danske Stater retour til Hamborg, skulle nyde por
tofrie Tilbagesendelse til dette Sted, naar de engang saaledes
ligen, uden for de almindelige Brevpakker, og saaledes at
det Danske Postkontor i Hamborg kan overbevise sig om at
det er saadanne Retourbreve, blive ved Forlignelse overleverede
de fra Postkontoret i Helsingborg til Postkontoret i Helsin
gøer, for at samme at fremsendes til formeldte Danske Post
kontor i Hamburg til videre Besørgelse. -

En lige portofrie Forsendelse indrømmes det Kongelige
Svenske Postkontor i Hamburg for de fra samme til Sver

rig forsendende Aars og Quartals Postregnskaber og Documenter, under den udtrykkelige Bestemmelse, at disse ombytning skulle overleveres det Danske Brevpostkontor i Hamburg imod Kvittsbrand, og saaledes at samme saaledesgjennem kan overbevise sig om, at de ikke indeholde andet Indhold end det som henhører til indbemeldte Postkontors aarlige og gjensidige Postregnskabers Afleggelse. –

13.

Det fra Hamburg til Sverrig gjennem de Danske Stater forsendende Pakker skulle af den Svenske Postcommissair saameleds leveres i aabne Omslag og ved en medfølgende Fortegnelse til det derværende Danske Postkontor, som paaskrevet skal afsende samme til Postkontoret i Helsingør, der igjen ved Fortegnelse skal oversende disse Pakker til Postkontoret i Helsingborg i Forbindelse med de til Sverrig overgaaende Brevposter. –

14.

For Befordringen af disse Pakker gjennem de Danske Stater skal som hidtil erlegges en Porto af 10 Rs aarlig for hvert Exemplar, hvilken Porto af den Svenske Postcommissair i Hamburg skal indbetales til det Danske Postkontor samtidigt i rede Sølv, pranumme-

rende for ethvert Aars Januari Qvartal, og, som Følge af de i Efterstaaende vedlagte Bestemmelser, første 3re øvrige Qvartaler af Aaret i Forbindelse med den paa-tale Indbetaling af Portobeløbet for de gjennemgaaende Brevpakker. –

Da bemeldte Tidender i et ubestemt Tidsrum af to Aar kunne fremsendes til deres Bestemmelse med det mellem Greifswalde og Ystad gaaende Dampskib, saa fastsættes med Hensyn til den under Dampskibenes Gang deraf opstaaende afvexlende Forsendelsesmaade: a, at for ethvert Aars April Qvartal skal Betalingen for de i April Maaned over og fra Hamburg til Sverrig forsendende Tidender, der sædvanligen i den halve Deel af denne Maaned fremsendes med de Danske Poster, og i den anden halve Deel over Greifswalde og Ystad, beregnes efter et Middeltal af de afsendte Exemplarer; hvorimod Betalingen i dette Qvartals May og Juni Maaneder kun erlægges for de med de Danske Poster forsendte Exemplarer.

b, at Betalingen for de i Octbr Qvartal fra Hamburg til Sverrig forsendende Tidender skal beregnes saaledes, at der for det Antal Exemplarer, som i Tidsrummet fra 1ste Octbr til 31te December forsendes med de Danske Poster, erlægges den fulde conventionsmæssige Betaling, hvorimod der for det An-

tal Exemplarer, som i en Deel af dette Quartal afsendes over Greifswalde og Ystad kun erlægges Betaling for et halvt Quartal eller 6 Ugers.

15.

Indbemeldte Bestemmelser der skulle forblive saaledes i Kraft endnu videre, bringe i Udførelse og anvende fra den 1ste April 1832, inden hvilken Tid nærværende Convention, der udfærdiges ligelydende og in duplo, skal være ratificeret af de høiresp. Overpostbestyrelser.

Kiøbenhavn den 16de Februari 1832.

Hvam.

Rockenbach

Saasnart saadant Ombytte er skeet og ratificationerne i alle dens Punkter, er og Gyldighed.

Kiøbenhavn i Generalpostdirectionen den 5te April 1832.

Flauch. Ahlefeldt Monrad Hvam

H. Monrad

Ahlefeldt